

DEĊIŻJONI TAL-KUNSILL 2014/265/PESK**tat-12 ta' Mejju 2014****li temenda d-Deċiżjoni 2014/145/PESK dwar miżuri restrittivi fir-rigward ta' azzjonijiet li jipperikolaw jew jheddu l-integrità territorjali, is-sovranità u l-indipendenza tal-Ukraina**

IL-KUNSILL TAL-UNJONI EWROPEA,

Wara li kkunsidra t-Trattat dwar l-Unjoni Ewropea, u b'mod partikolari l-Artikolu 29 tiegħu,

Billi:

- (1) Fis-17 ta' Marzu 2014, il-Kunsill adotta d-Deċiżjoni 2014/145/PESK. ⁽¹⁾
- (2) Fid-dawl tal-gravità tas-sitwazzjoni fl-Ukraina, ir-restrizzjonijiet fuq l-ammissjoni u l-iffriżar ta' fondi u riżorsi ekonomiċi għandhom japplikaw għal persuni fiżiċi responsabbli għall-appoġġ b'mod attiv jew l-implimentazzjoni ta' azzjonijiet jew politiki li jipperikolaw jew jheddu l-integrità territorjali, is-sovranità u l-indipendenza tal-Ukraina, jew l-istabbiltà jew is-sigurtà fl-Ukraina, jew li jostakolaw il-hidma tal-organizzazzjonijiet internazzjonali fl-Ukraina, u l-persuni fiżiċi jew ġuridiċi, entitajiet jew korpi assoċjati magħhom, jew persuni ġuridiċi, entitajiet jew korpi fil-Krimea jew Sevastopol li s-sjeda tagħhom giet ittrasferita kontra l-liġi tal-Ukraina, jew persuni ġuridiċi, entitajiet jew korpi li jkunu bbenefikaw minn dan it-trasferiment. Il-benefiċjarji tat-trasferiment tas-sjeda entitajiet għandhom jinftehm u huma persuni ġuridiċi, entitajiet jew korpi li jkunu saru proprjetarji ta' assi ttrasferiti kontra l-liġi tal-Ukraina wara l-annessjoni tal-Krimea u Sevastopol.
- (3) Barra minn hekk, il-Kunsill iqis li persuni u entitajiet addizzjonali għandhom jiżiedu mal-lista ta' persuni, entitajiet u korpi soġġetti għal miżuri restrittivi kif jinsab fl-Anness għad-Deċiżjoni 2014/145/PESK.
- (4) Hija meħtieġa azzjoni ulterjuri mill-Unjoni sabiex jiġu implimentati ċerti miżuri.
- (5) Id-Deċiżjoni 2014/145/PESK għandha għalhekk tiġi emendata skont dan,

ADOTTA DIN ID-DEĊIŻJONI:

Artikolu 1

Id-Deċiżjoni 2014/145/PESK hija b'dan emendata kif ġej:

- (1) L-Artikolu 1(1) huwa sostitwit b'dan li ġej:

"1. L-Istati Membri għandhom jiehdu l-miżuri meħtieġa sabiex jimpedixxu d-dhul fit-territorji tagħhom, jew it-transitu minnhom, tal-persuni fiżiċi responsabbli għall-appoġġ b'mod attiv jew l-implimentazzjoni ta' azzjonijiet jew politiki li jipperikolaw jew jheddu l-integrità territorjali, is-sovranità u l-indipendenza tal-Ukraina, jew l-istabbiltà jew is-sigurtà fl-Ukraina, jew li jostakolaw il-hidma tal-organizzazzjonijiet internazzjonali fl-Ukraina, u ta' persuni fiżiċi assoċjati magħhom, kif elenkati fl-Anness."

- (2) L-Artikolu 2(1) huwa sostitwit b'dan li ġej:

"1. Il-fondi u r-riżorsi ekonomiċi kollha li jappartjenu lil, huma propjetà ta', huma miżmuma jew ikkontrollati minn persuni fiżiċi responsabbli għall-appoġġ b'mod attiv jew l-implimentazzjoni ta' azzjonijiet jew politiki li jipperikolaw jew jheddu l-integrità territorjali, is-sovranità u l-indipendenza tal-Ukraina, jew l-istabbiltà jew is-sigurtà fl-Ukraina, jew li jostakolaw il-hidma tal-organizzazzjonijiet internazzjonali fl-Ukraina, u l-persuni fiżiċi jew ġuridiċi, entitajiet jew korpi assoċjati magħhom, jew persuni ġuridiċi, entitajiet jew korpi fil-Krimea jew Sevastopol li s-sjeda tagħhom giet ittrasferita kontra l-liġi tal-Ukraina, jew persuni ġuridiċi, entitajiet jew korpi li jkunu bbenefikaw minn dan it-trasferiment, kif elenkati fl-Anness, għandhom jiġu ffrizati."

- (3) L-Artikolu 3(1) huwa sostitwit b'dan li ġej:

"1. Il-Kunsill, filwaqt li jaġixxi b'mod unanimu fuq proposta minn Stat Membru jew mir-Rappreżentant Għoli tal-Unjoni għall-Affarijiet Barranin u l-Politika ta' Sigurtà, għandu jiddeċiedi li jistabbilixxi u jemenda l-lista fl-Anness."

⁽¹⁾ Deċiżjoni tal-Kunsill 2014/145/PESK tas-17 ta' Marzu 2014 dwar miżuri restrittivi fir-rigward ta' azzjonijiet li jipperikolaw jew jheddu l-integrità territorjali, is-sovranità u l-indipendenza tal-Ukraina (GU L 78, 17.3.2014, p. 16).

Artikolu 2

Il-persuni u l-entitajiet elenkati fl-Anness għal din id-Deciżjoni għandhom jżiedu mal-lista li tinsab fl-Anness għad-Deciżjoni 2014/145/PESK.

Artikolu 3

Din id-Deciżjoni għandha tidhol fis-seħh fid-data tal-pubblikazzjoni tagħha f'*Il-Ġurnal Uffiċjali tal-Unjoni Ewropea*.

Magħmul fi Brussell, it-12 ta' Mejju 2014.

Għall-Kunsill

Il-President

C. ASHTON

ANNEX

Lista ta' persuni u entitajiet imsemmijin fl-Artikolu 2.

	Isem	Informazzjoni għall-identifikazzjoni	Raġunijiet	Data tal-elekar
1.	Vyacheslav Viktorovich VOLODIN	Imwield fl-4 ta' Frar 1964 f'Alekseevka, reġjun ta' Saratov.	L-Ewwel Viċi Kap tal-Persunal tal-Amministrazzjoni Presidenzjali tar-Russja. Responsabbli mis-superviżjoni tal-integrazzjoni politika tar-reġjun Ukrain tal-Krimea anness fil-Federazzjoni Russa.	12.5.2014
2.	Vladimir SHAMANOV	Imwield fl-15.02.1954 f'Bar-naul.	Kmandant tat-Truppi tal-Ajru Russi, Kurunell-Ġenerali. Fil-pożizzjoni ta' awtorità għolja tiegħu huwa responsabbli mill-iskjerament tal-qawwiet tal-ajru Russi fil-Krimea.	12.5.2014
3.	Vladimir Nikolaevich PLIGIN	Imwield fid-19.05.1960 f'Ignatovo, Vologodsk Oblast, USSR.	President tal-Kumitat tal-Liġijiet Kostituzzjonali tad-Duma. Responsabbli mill-ipproċessar ta' leġislazzjoni dwar l-annessjoni tal-Krimea u Sevastopol mal-Federazzjoni Russa.	12.5.2014
4.	Petr Grigorievich JAROSH		Aġent Kap tal-uffiċċju tas-Servizz Federali tal-Migrazzjoni għall-Krimea. Responsabbli mill-hruġ sistematiku u rapidu ta' passporti Russi għar-residenti tal-Krimea.	12.5.2014
5.	Oleg Grigorievich KOZYURA	Imwield fid-19.12.1962 f'Zaporozhye	Aġent Kap tal-uffiċċju tas-Servizz Federali tal-Migrazzjoni għal Sevastopol. Responsabbli mill-hruġ sistematiku u rapidu ta' passporti Russi għar-residenti tal-Krimea.	12.5.2014
6.	Viacheslav PONOMARIOV		Sindku awtodikjarat ta' Slaviansk. Ponomarev appella lil Vladimir Putin biex jibgħat truppi Russi biex jiproteġu l-belt u aktar tard talbu jipprovdi l-armi. Innies ta' Ponomarev huwa involuti fil-htif ta' persuni (huma qabdu l-ġurnalist Ukrain Irma Krat u Simon Ostrovsky, ġurnalist għal Vice News, aktar tard dawn it-tnejn ġew rilaxxati, huma żammew maqbuda l-osservaturi militari li kienu qed jaġixxu taħt id-Dokument ta' Vjenna tal-OSKE).	12.5.2014
7.	Igor Mykolaiovych BEZLER	Imwield fl-1965	Wiehed mill-mexxejja tal-milizzja awtoproklamata ta' Horlivka. Ha l-kontroll tal-bini tal-Uffiċċju tal-Ukraina għas-Servizz tas-Sigurtà fir-reġjun ta' Donetsk u wara hataf l-istazzjon distrettwali tal-Ministeru tal-Affarijiet Interni fir-rahall ta' Horlivka. Ghandu rabtiet ma' Ihor Strielkov li taħt il-kmand tiegħu kien involut fil-qtil ta' Volodymyr Rybak, id-Deputat Popolari tal-Kunsill Municipali ta' Horlivka skont l-SBU.	12.5.2014

	Isem	Informazzjoni għall-identifikazzjoni	Raġunijiet	Data tal-elenkar
8.	Igor KAKIDZYANOV		Wiehed mill-mexxejja tal-forzi armati tar-“Repubblika Popolari ta’ Donetsk” awtoproklamata. L-għan tal-forzi huwa li “jipproteġu l-poplu tar-Repubblika Popolari ta’ Donetsk u l-integrità territorjali tar-repubblika” skont Pushylin, wiehed mill-mexxejja tar-“Repubblika Popolari ta’ Donetsk”.	12.5.2014
9.	Oleg TSARIOV		Membri tar-Rada. Appella pubblikament għall-holqien tar-Repubblika Federali tan-Novorossia, magħmula mir-reġjuni Ukraini tax-Xlokk.	12.5.2014
10.	Roman LYAGIN		Kap tal-Kummissjoni Elettorali Ċentrali tar-“Repubblika Popolari ta’ Donetsk”. Organizza b’mod attiv ir-referendum fil-11 ta’ Mejju dwar l-awtodeterminazzjoni tar-“Repubblika Popolari ta’ Donetsk”.	12.5.2014
11.	Aleksandr MALYKHIN		Kap tal-Kummissjoni Elettorali Ċentrali tar-“Repubblika Popolari tal-Lugansk”. Organizza b’mod attiv ir-referendum fil-11 ta’ Mejju dwar l-awtodeterminazzjoni tar-“Repubblika Popolari tal-Lugansk”.	12.5.2014
12.	Natalia Vladimirovna POKLONSKAYA	Imwiela fit-18.03.1980 f’Eupatoria.	Prosekutur tal-Krimea. Implementat b’mod attiv l-annessjoni tal-Krimea mir-Russja.	12.5.2014
13.	Igor Sergeievich SHEVCHENKO		Aġent Prosekutur ta’ Sevastopol. Implementa b’mod attiv l-annessjoni ta’ Sevastopol mir-Russja.	12.5.2014

Entitajiet:

	Isem	Informazzjoni għall-identifikazzjoni	Raġunijiet	Data tal-elenkar
1.	PJSC CHERNOMORNEFTGAZ		Fis-17.03.2014 il-“Parlament tal-Krimea” adotta rizzoluzzjoni li tiddikjara l-appropriazzjoni tal-assi li jappartjenu għall-intrapriża Chernomorneftegaz fisem ir-“Repubblika tal-Krimea”. L-intrapriża b’hekk hija kkonfiskata b’mod effettiv mill-“awtoritajiet” tal-Krimea.	12.5.2014
2.	FEODOSIA		Fis-17.03.2014 il-“Parlament tal-Krimea” adotta rizzoluzzjoni li tiddikjara l-appropriazzjoni tal-assi li jappartjenu għall-intrapriża Feodosia fisem ir-“Repubblika tal-Krimea”. L-intrapriża b’hekk hija kkonfiskata b’mod effettiv mill-“awtoritajiet” tal-Krimea.	12.5.2014